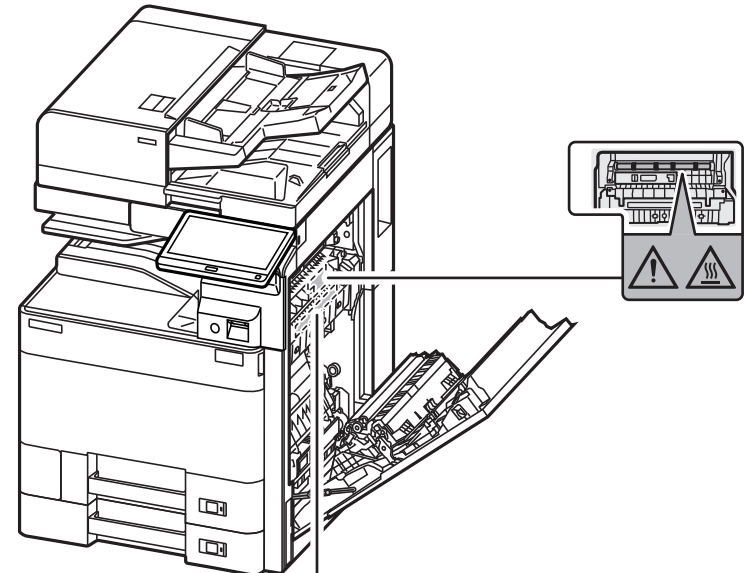


Cautionary Labels / Étiquettes Attention / Etiquetas de precaución /
Warnschilder im Gerät / Etichette di attenzione / Etiquetas de Cuidado /
Этикетки с предостережениями / 注意ラベルについて

English	The machine bears any of the following labels.	NOTE: Do not remove these labels.
Français	La machine porte les étiquettes suivantes.	REMARQUE : Ne pas retirer ces étiquettes.
Español	La máquina tiene pegada una de las siguientes etiquetas.	NOTA: No quite estas etiquetas.
Deutsch	Das Gerät trägt eine der folgenden Kennzeichnungen.	HINWEIS: Entfernen Sie keine Aufkleber.
Italiano	Sulla macchina compare una delle seguenti etichette.	NOTA: Non rimuovere queste etichette.
Português	A máquina vem com as seguintes etiquetas afixadas.	NOTA: Não remova estas etiquetas.
Русский	На аппарате наклеены следующие этикетки.	ПРИМЕЧАНИЕ: не удаляйте эти наклейки.
日本語	本製品には、次に示す位置に安全に関する注意ラベル・ 刻印があります。	お願い：これらのラベルははがさないようにして ください。





High temperature inside. Do not touch parts in this
area, because there is a danger of getting burned.

Température élevée à l'intérieur. Pour éviter les
risques de brûlures ne pas toucher les pièces de
cette zone.

Temperatura elevada en el interior. No toque las
piezas de esta zona porque corre el riesgo de
quemarse.

Hohe Temperaturen im Gerät. Berühren Sie keine
Komponenten in diesem Bereich, es besteht die
Gefahr von Verbrennungen.

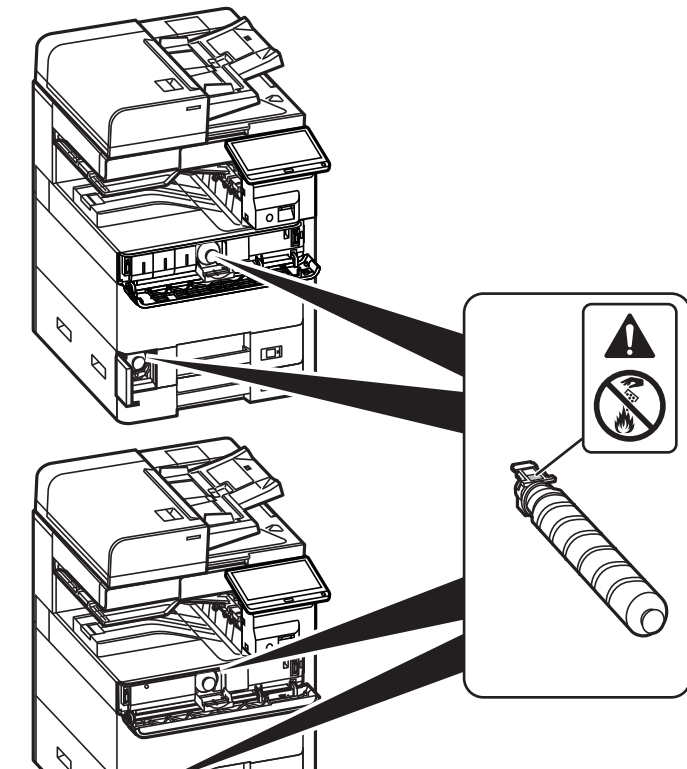
Temperatura elevata all'interno. Non toccare i
componenti in quest'area; vi è pericolo di ustioni.

Alta temperatura interna. Não toque as peças
nesta área porque existe perigo de queimaduras.

Внутри аппарата высокая температура. Во
избежание ожогов не дотрагивайтесь до
компонентов в этом отсеке аппарата.

高温注意
この部分の内部は高温になっています。火傷のおそ
れがありますので、触れないようにしてください。

注意 高温注意 請勿接觸	CAUTION EXTREMELY HOT SURFACE Avoid contact.	VORSICHT SEHR HEISSE OBERFLÄCHE Nicht berühren.	ATTENTION SURFACE TRÈS CHAUDE Éviter le contact.	CAUTELA SUPERFÍCIE EXTREMAMENTE CALDA Evitar o contato.	PRECAUCION EXTREMAMENTE CALIENTE No tocar.	VOORZICHT EXTREM HET OPPERVLAKTE Niet aanraken.	БЫТОВАЯ ОПАСНОСТЬ ОЧЕНЬ ГОРЯЧАЯ Не трогать.	CUIDADO SUPERFÍCIE EM ALTA TEMPERATURA Evite contato.	注意 高温注意 請勿接觸	本機 内部は高温 になります。 火傷の恐れ があります。 触れない ように してください。	注意 高温注意 請勿接觸
--------------------	---	--	---	---	---	--	--	---	--------------------	--	--------------------





Do not attempt to incinerate parts which contain toner.
Dangerous sparks may cause burns.

Ne pas tenter d'incinérer les parties contenant du toner. Des
étincelles dangereuses risquent de provoquer des brûlures.

No intente quemar las piezas que contienen tóner. Pueden
saltar chispas peligrosas que podrían ocasionarle
quemaduras.

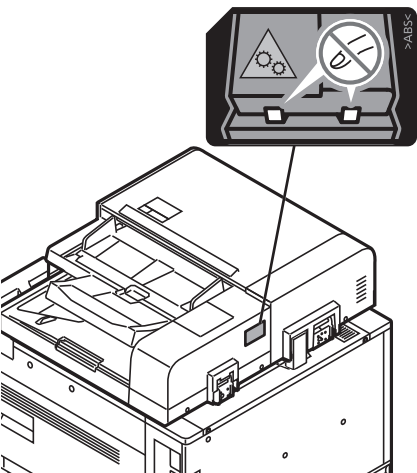
Versuchen Sie nicht Teile zu verbrennen, die Toner
enthalten. Durch Funkenflug können Verbrennungen
entstehen.

È vietato incenerire tutti i componenti che contengono toner.
Potrebbero sprigionarsi scintille pericolose.

Não tente incinerar partes que contêm toner. Faíscas
perigosas poderão provocar queimaduras.

Не пытайтесь поджечь детали, содержащие тонер.
Искры от пламени могут стать причиной ожогов.

トナーの入った容器およびユニットは、火中に投げないで
ください。火花が飛び散り、火傷の原因となることがあり
ます。





Be careful not to be caught in. Your fingers or other objects may become caught
or pinched, and this can result in injury. Do not touch the support area for the
document processor.

Attention au risque d'entraînement. Vos doigts ou d'autres objets peuvent être
entraînés ou coincés et cela peut causer des blessures. Ne pas toucher la zone
de support du chargeur de documents.

Tenga cuidado de no atraparse. Los dedos u otros objetos pueden quedar
atrapados o pillados, lo que puede provocarle una lesión. No toque el área de
soporte del alimentador de originales.

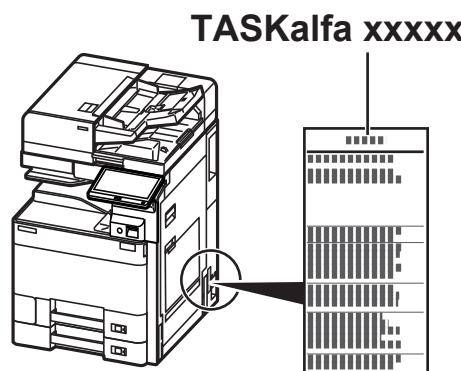
Seien Sie vorsichtig, dass Sie sich nicht einklemmen. Ihre Finger oder andere
Gegenstände könnten eingeklemmt oder gequetscht werden, so dass es zu
Verletzungen kommen kann. Berühren Sie nicht die Ablagefläche des
Vorlageneinzugs.

Fare attenzione a non rimanere intrappolati. È possibile che le dita o altri oggetti
rimangano intrappolati o impigliati con conseguente rischio di lesioni. Non toccare
l'area di supporto dell'alimentatore di originali.

Tenha cuidado para não ser apanhado. Seus dedos ou outros objetos podem
ficar presos ou comprimidos, e isso pode resultar em ferimento. Não toque na área
de suporte do processador de documentos.

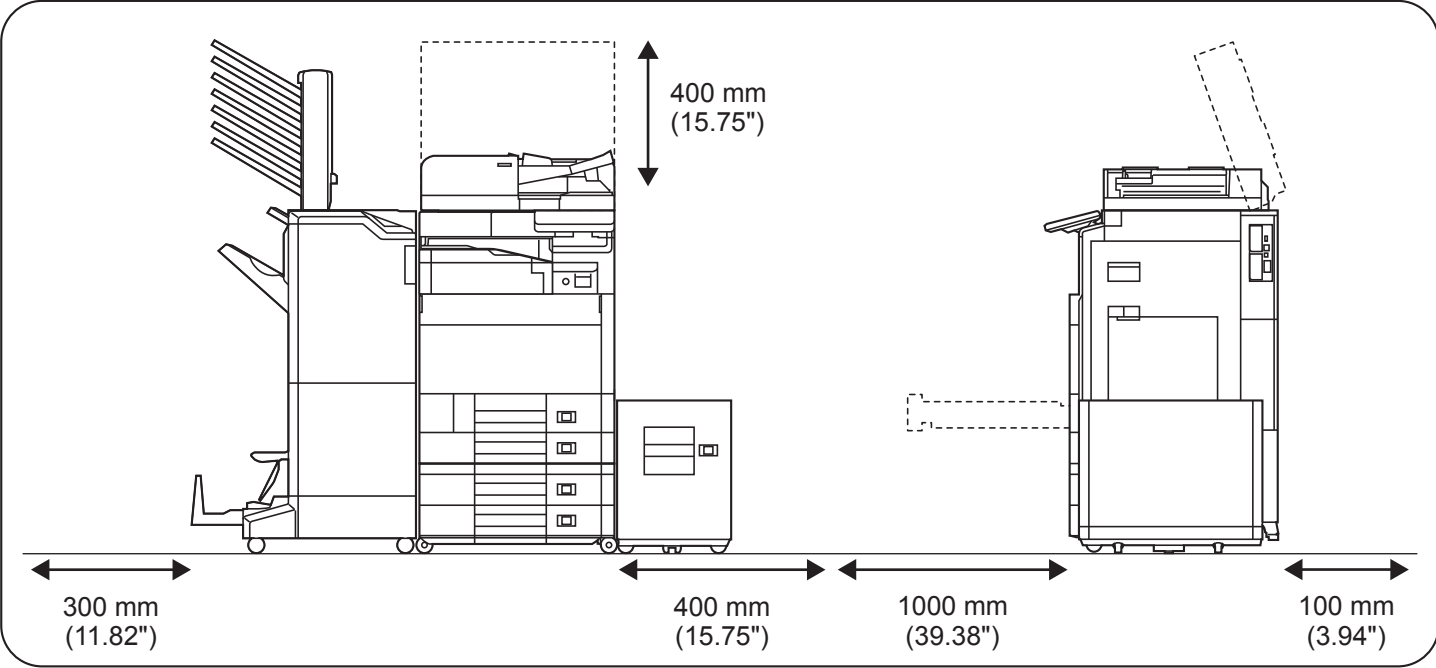
Опасность защемления. Опасность захвата или защемления пальцев и
предметов, что может привести к травме. Не касайтесь зоны опоры
автоподатчика оригиналов.

挟み込み注意。指などを挟み、けがの原因となることがあります。
原稿送り装置の支持部に手を触れないでください。



Installation Precautions / Précautions lors de l'installation /
Precauciones de instalación / Sicherheitsvorkehrungen bei der Installation /
Precauzioni di installazione / Precauções de instalação /
Меры предосторожности при установке / 機械を設置する時のご注意

English	Environment	To keep the machine cool and facilitate changing of parts and maintenance, allow access space as shown below. Leave adequate space, especially around the side cover, to allow air to be properly ventilated from the machine.	
Français	Environnement	Afin que la machine conserve une température limitée et pour que l'entretien et les réparations puissent s'effectuer facilement, ménager un espace permettant le libre accès à la machine, comme indiqué ci-dessous. Laisser un espace adéquat, en particulier autour du capot arrière, de façon à permettre à l'air d'être correctement expulsé de la machine.	
Español	Entorno	Para evitar que la máquina se caliente y facilitar la sustitución de las piezas y el mantenimiento, deje un espacio de acceso suficiente, como se muestra a continuación. Deje espacio suficiente, especialmente alrededor de la cubierta posterior, para permitir una correcta ventilación del aire que sale de la máquina.	
Deutsch	Umgebung	Lassen Sie am Aufstellungsort des Geräts an allen Seiten den in der nachstehenden Abbildung angegebenen Mindestabstand für Belüftung und Wartung. Sorgen Sie vor allem an den Seiten für ausreichende Freiräume, damit sich im Inneren des Geräts keine Hitze staut.	
Italiano	Ambiente	Per evitare surriscaldamenti e facilitare gli interventi di manutenzione e di sostituzione dei componenti, prevedere uno spazio libero sufficiente attorno alla macchina, come indicato in figura. Lasciare uno spazio adeguato, soprattutto attorno alla copertura posteriore, per la corretta aerazione del sistema.	
Português	Meio ambiente	Para manter a temperatura da máquina baixa e facilitar a troca de peças e manutenção, conceda o espaço de acesso mostrado abaixo. Deixe um espaço apropriado, especialmente em torno da tampa traseira, para permitir que o ar circule de forma adequada pela máquina.	
Русский	Окружающая среда	Для предотвращения нагревания данного аппарата и обеспечения доступа внутрь аппарата при необходимости замены его компонентов и технического обслуживания оставляйте достаточно свободного пространства так, как это показано на рисунке ниже. Для обеспечения оптимальной вентиляции внутри аппарата оставляйте достаточно свободного пространства, особенно у его боковой крышки.	
日本語	設置環境について	本製品の冷却効果を保つため、機械の周辺は下記のスペースを確保してください。壁などに近づけないでください。十分なスペースがないと冷却されず、発熱や性能不良の原因となります。	
	 注意		



English	Model	TASKalfa 2553ci / TASKalfa 3253ci / TASKalfa 3553ci / TASKalfa 4053ci TASKalfa 5003i / TASKalfa 5053ci / TASKalfa 6003i / TASKalfa 6053ci
	Power Source	120 V Specification Model: 120 V ~ 60 Hz 12 A 230 V Specification Model: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz 7.2 A
	Operating Environment	Temperature: 10 to 32.5 °C (50 to 90.5 °F) Relative Humidity: 10 to 80%

Français	Modèle	TASKalfa 2553ci / TASKalfa 3253ci / TASKalfa 3553ci / TASKalfa 4053ci TASKalfa 5003i / TASKalfa 5053ci / TASKalfa 6003i / TASKalfa 6053ci
	Source d'alimentation	Spécification du Modèle 120 V : 120 V ~ 60 Hz 12 A Spécification du Modèle 230 V : 220 - 240 V ~ 50/60 Hz 7,2 A
	Environnement de Fonctionnement	Température : 10 à 32,5 °C (50 à 90,5 °F) Humidité Relative : 10 à 80%

Español	Model	TASKalfa 2553ci / TASKalfa 3253ci / TASKalfa 3553ci / TASKalfa 4053ci TASKalfa 5003i / TASKalfa 5053ci / TASKalfa 6003i / TASKalfa 6053ci
	Fuente de alimentación	Especificación del modelo 120 V: 120 V ~ 60 Hz 12 A Especificación del modelo 230 V: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz 7,2 A
	Ambiente operativo	Temperatura: 10 a 32,5 °C (50 a 90,5 °F) Humedad relativa: 10 a 80%

Deutsch	Modell	TASKalfa 2553ci / TASKalfa 3253ci / TASKalfa 3553ci / TASKalfa 4053ci TASKalfa 5003i / TASKalfa 5053ci / TASKalfa 6003i / TASKalfa 6053ci
	Stromaufnahme	Modell mit Spezifikation für 120 V: 120 V ~ 60 Hz 12 A Modell mit Spezifikation für 230 V: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz 7,2 A
	Betriebsumgebung	Temperatur: 10 bis 32,5 °C (50 bis 90,5 °F) Luftfeuchtigkeit: 10 bis 80%

Italiano	Modello	TASKalfa 2553ci / TASKalfa 3253ci / TASKalfa 3553ci / TASKalfa 4053ci TASKalfa 5003i / TASKalfa 5053ci / TASKalfa 6003i / TASKalfa 6053ci
	Alimentazione	Modello per 120 V secondo specifiche: 120 V ~ 60 Hz 12 A Modello per 230 V secondo specifiche: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz 7,2 A
	Condizioni di funzionamento	Temperatura: tra i 10 e i 32,5 °C (50 e 90,5 °F) Umidità relativa: dal 10 all'80%

Português	Modelo	TASKalfa 2553ci / TASKalfa 3253ci / TASKalfa 3553ci / TASKalfa 4053ci TASKalfa 5003i / TASKalfa 5053ci / TASKalfa 6003i / TASKalfa 6053ci
	Fonte de Energia	Modelo com especificação 120 V: 120 V ~ 60 Hz 12 A Modelo com especificação 230 V: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz 7,2 A
	Ambiente de Operação	Temperatura: 10 a 32,5 °C (50 a 90,5 °F) Umidade Relativa: 10 a 80%

Русский	Модель	TASKalfa 2553ci / TASKalfa 3253ci / TASKalfa 3553ci / TASKalfa 4053ci TASKalfa 5003i / TASKalfa 5053ci / TASKalfa 6003i / TASKalfa 6053ci
	Источник питания	120 В, специальная модель: 120 В ~ 60 Hz 12 А 230 В, специальная модель: 220 - 240 В ~ 50/60 Hz 7,2 А
	Рабочая среда	Температура: от 10 до 32,5 °C Относительная влажность: от 10 до 80%

日本語	製品名	TASKalfa 2553ci / TASKalfa 3253ci / TASKalfa 4053ci / TASKalfa 5003i TASKalfa 5053ci / TASKalfa 6003i / TASKalfa 6053ci
	定格電圧電流値	100 V ~ 50/60 Hz 15 A
	設置環境	温度：10～32.5 °C 湿度：10～80%RH